

GB

Uses 2 AAA batteries.
Batteries not included.

Do not recharge non-rechargeable batteries.
Do not mix old and new batteries or battery types.
Only use batteries that are the same or similar to instruction manual's battery requirements.
Insert batteries with poles facing correctly.
Remove exhausted batteries from the product.
Do not short-circuit supply terminals.
Do not throw batteries on open fire.

DK

Bruger 2 stk. AAA-batterier.
Batterier medfølger ikke

Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
Batterier af forskellige typer eller nye og brugte batterier må ikke blandes.
Der må kun anvendes batterier af samme eller lignende type i henhold til instruktionerne.
Batterier skal isættes med rigtig polaritet.
Opbrugte batterier skal fjernes fra produktet.
Forsyningsklemmer må ikke kortsluttes.
Batterierne må ikke kastes på ild.

DE

2 AAA Batterien erforderlich.
Batterien nicht im Lieferumfang enthalten.

Nichtwiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
Keine alten und neuen Batterien oder verschiedene Batterietypen gemeinsam verwenden.
Nur Batterien verwenden, die den in der Gebrauchsanweisungen angegebenen Batterien entsprechen bzw. gleichkommen.
Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die korrekte Polung.
Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt.
Schließen Sie die Kontakte nicht kurz.
Batterien nicht ins offene Feuer werfen.

NO

Bruker 2 AAA batterier.
Batterier medfølger ikke.

Prøv ikke å lade opp ikke-oppladbare batterier.
Unngå å blande gamle og nye batterier eller batterier av forskjellig type.
Bruk bare batterier av samme type som beskrevet i bruksanvisningen.
Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei.
Fjern brukte batterier fra produktet.
Unngå å kortslutte batteriklemmene.
Kast ikke batterier på åpen ild.

SE

Använd 2 AAA-batterier.
Batterier medföljer ej.

Försök inte att ladda upp icke-uppladdningsbara batterier.
Blanda inte gamla och nya batterier, eller batterier av olika typ.
Använd endast batterier av den typ eller liknande som anges i bruksanvisningen.
Sätt i batterierna med polerna åt rätt håll.
Ta ut förbrukade batterier från produkten.
Kortslut inte spänningspolerna.
Kasta inte batterierna i öppen eld.

FI

Käyttää 2 AAA -paristoja.
Pakkaus ei sisällä paristoja.

Älä käytä ladattavia paristoja.
Älä lataa paristoja, jotka eivät ole uudelleenladattavia.
Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja keskenään.
Käytä vain ohjekirjan paristomääräysten mukaisia tai samankaltaisia paristoja.
Aseta paristot niin, että niiden napaisuus on oikein.
Poista tyhjät paristot.
Älä päästä liittimiä oikosulkuun.
Älä heitä paristoja tuleen.

PL

Używane baterie 2 AAA
Baterie nie dołączane.

Nie należy używać akumulatorów.
Nie ładować baterii jednorazowego użytku.
Nie mieszać różnych typów baterii lub starych z nowymi.

Należy używać wyłącznie baterie tylko takie same lub podobne do podanych w instrukcji obsługi.
Baterie należy wkładać, zwracając uwagę na podaną biegunowość.
Wyczerpane baterie należy usunąć z urządzenia.
Nie wolno stykać biegunów zasilających.
Nie wrzucać baterii do ognia.

CZ Používá baterie 2 AAA.
Baterie nejsou součástí balení.

Nepoužívejte dobíjecí baterie.
Nedobíjejte baterie, které nelze dobít.
Nekombinujte staré a nové baterie, ani různé typy baterií.
Používejte pouze baterie, které vyhovují požadavkům na baterie uvedeným v návodu k použití.
Vložte baterie a dbejte přitom na správnou polaritu.
Vybité baterie z výrobku vyjměte.
Neskratujte napájecí svorky.
Baterie nevhazujte do otevřeného ohně.

HU Elemre 2 AAA működik.
A csomag elemeket nem tartalmaz.

Ne használjon akkumulátorokat.
Ne próbálja meg újratölteni az egyszer használatos elemeket.
Ne használjon különböző típusú elemeket vagy akkumulátorokat együtt, illetve régieket újjakkal.
Csak olyan elemeket vagy akkumulátorokat használjon, amelyek pontosan vagy hozzávetőleg megfelelnek a használati utasításban foglalt követelményeknek.
Az elemek vagy akkumulátorok behelyezésekor ügyelje a helyes polaritásra.
A lemerült elemeket vegye ki a termékből.
Ne zárja rövidre a tápérintkezőket.
Ne tegye ki az elemeket nyílt láng hatásának.

NL Gebruikt 2 AAA -batterijen.
Batterijen niet inbegrepen.

Gebruik geen oplaadbare batterijen.
Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.
Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen door elkaar.
Gebruik alleen batterijen die van hetzelfde type zijn of die overeenkomen met de batterijvereisten in de instructiehandleiding.
Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
Verwijder lege batterijen uit het product.
Zorg dat de voedingscontacten geen kortsluiting veroorzaken.
Gooi batterijen niet in het vuur.

SK Použitie 2 AAA batérií.
Batérie nie sú súčasťou balenia.

Nenabíjajte batérie, ktoré nie je možné nabíjať.
Nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií alebo staré a nové batérie.
Používajte len batérie, ktoré vyhovujú požiadavkám pre batérie uvedeným v návode na použitie.
Vložte batérie s dodržaním správnej polarity.
Vybité batérie z výrobku vyberte.
Prívodné svorky neskratujte.
Batérie nehádzte do otvoreného ohňa.

FR Fonctionne avec des piles 2 AAA.
Piles non incluses.

N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
Ne mélangez pas différents types de piles ou encore des piles usagées et des neuves.
N'utilisez que des piles équivalentes ou similaires aux modèles mentionnés dans le mode d'emploi.
Insérez les piles en veillant à respecter la polarité.
Retirez les piles déchargées du produit.
Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.
Ne jetez pas les piles au feu.

SI Uporabite 2 AAA baterije.
Baterije niso priložene.

Ne polnite ponovno baterij, ki niso namenjene za ponovno polnjenje.
Ne uporabljajte novih in starih baterij hkrati ter ne mešajte različnih tipov baterij.
Vstavite baterije s pravilno polariteto.
Odstranite izrabljene baterije iz izdelka.
Pazite, da na odzvemnem mestu ne pride do kratkega stika.
Ne mečite baterij v odprt ogenj.

HR

Potrebno baterija: 2 AAA
Baterije nisu priložene.

Ne punite baterije koje nemaju mogućnost punjenja.
Ne koristite zajedno stare i nove baterije, kao ni različite vrste baterija.
Upotrebljavajte samo baterije koje su jednake ili slične baterijama naznačenim u uputama za uporabu.
Umetnite baterije pazeći na položaj polova.
Izvadite prazne baterije iz proizvoda.
Nemojte kratko spajati kontakte.
Nemojte bacati baterije u vatru.

IT

Utilizzare 2 AAA batterie.
Batterie non incluse.

Non ricaricare batterie non ricaricabili.
Non mischiare batterie vecchie e nuove o diversi tipi di batterie.
Utilizzare solo le batterie indicate nel manuale di istruzioni.
Inserire le batterie rispettando la polarità corretta.
Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.
I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
Non gettare le batterie nel fuoco.

ES

Funciona con 2 pilas AAA.
Pilas no incluidas.

No intente cargar pilas que no sean recargables.
No mezcle pilas nuevas con pilas usadas ni de tipos distintos.
Solo se deben usar pilas idénticas o similares a las indicadas en el manual de instrucciones.
Introduzca las pilas respetando la polaridad.
Extraiga las pilas gastadas del producto.
No cortocircuite los terminales de alimentación.
No tire las pilas al fuego.

BA

Potrebne su 2 AAA baterije.
Baterije nisu priložene.

Ne dopunjavajte baterije koje nisu predviđene za dopunu.
Ne miješajte stare i nove baterije ili baterije različitih vrsta.
Koristite samo baterije koje su iste ili slične baterijama navedenim u uputstvu za upotrebu.
Umetnite baterije tako da polovi budu ispravno okrenuti.
Istrošene baterije izvadite iz proizvoda.
Ne pravite kratki spoj između priključaka za napajanje.
Ne bacajte baterije u otvoreni plamen.

RS

Koristi 2 AAA baterije.
Baterije nisu uključene.

Nemojte ponovo puniti nepunjive baterije.
Nemojte kombinovati stare i nove baterije ili tipove baterija.
Koristite samo iste ili slične baterije u skladu sa zahtevima iz uputstva za upotrebu baterija.
Stavite baterije pazeći na ispravan polaritet.
Izvadite istrošene baterije iz proizvoda.
Nemojte kratko spajati kontakte baterije.
Nemojte bacati baterije u vatru.

UA

Використовуються батарейки 2 AAA.
Батарейки не включені в комплект.

Не заряджайте батареї, які для цього не призначені.
Не використовуйте різні типи батарейок і не вставляйте нові та вже використовувані раніше батарейки одночасно.
Використовуйте тільки батареї, зазначені у вимогах до батарей в інструкції з експлуатації, або аналогічні їм.
Вставте батареї, правильно зорієнтувавши полюси.
Виймайте з виробу використані батареї.
Не замикайте клема живлення накоротко.
Не викидайте батареї у вогонь.

RO

Necesită baterii de tip 2 AAA.
Bateriile nu sunt incluse.

Nu încercați să încărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile.
Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi sau de tip diferit.
Folosiți doar baterii care sunt de același tip sau cele similare cu cerințele bateriilor descrise în manualul de instrucțiuni.
Introduceți bateriile cu polii în mod corespunzător.
Scoateți bateriile consumate din aparat.

Nu scurt-circuitați terminalele de încărcare.
Nu aruncați bateriile în foc deschis.

BG Използвайте 2 AAA батерии.
Батериите не са включени.

Не зареждайте обикновени батерии.
Не смесвайте стари и нови батерии или батерии от различен тип.
Използвайте само батерии, които са същите или подобни на изискваните в инструкцията за употреба.
Поставете батериите с правилно ориентирани полюси.
Изваждайте изтощените батерии от продукта.
Не поставяйте на късо съединение захранващите изводи.
Не излагайте батериите на открит огън.

GR Χρησιμοποιεί 2 AAA μπαταρίες.
Δεν περιλαμβάνονται μπαταρίες.

Μη φορτίζετε ξανά τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
Μην αναμειγνύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών.
Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτές που υπάρχουν στις απαιτήσεις μπαταριών στο εγχειρίδιο οδηγιών.
Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα.
Αφαιρέστε τις μπαταρίες που έχουν αδειάσει από το προϊόν.
Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοτικού.
Μην ρίχνετε μπαταρίες σε εστίες φωτιάς.

PT Utiliza 2 pilhas AAA.
Pilhas não incluídas.

Não recarregue pilhas não recarregáveis.
Não misture pilhas novas e usadas nem tipos de pilhas.
Utilize apenas pilhas que sejam iguais ou semelhantes aos requisitos de pilhas indicados no manual de instruções.
Introduza as pilhas com a polaridade correta.
Retire as pilhas gastas do produto.
Não realize curto-circuitos nos terminais de alimentação.
Não atire pilhas para chamas abertas.

RU Используются батарейки 2 AAA.
Батарейки не включены в комплект.

Не перезаряжайте батарейки, которые для этого не предназначены.
Не используйте одновременно старые и новые батарейки или различные типы батареек.
Используйте только батарейки, указанные в требованиях к батарейкам в инструкции по эксплуатации, или аналогичные им.
Разместите батарейки, соблюдая полярность.
Вынимайте из изделия севшие батарейки.
Не замыкайте клеммы питания накоротко.
Не бросайте батареи в открытый огонь.

TR 2 AAA pil kullanılır.
Piller ürünle birlikte verilmez.

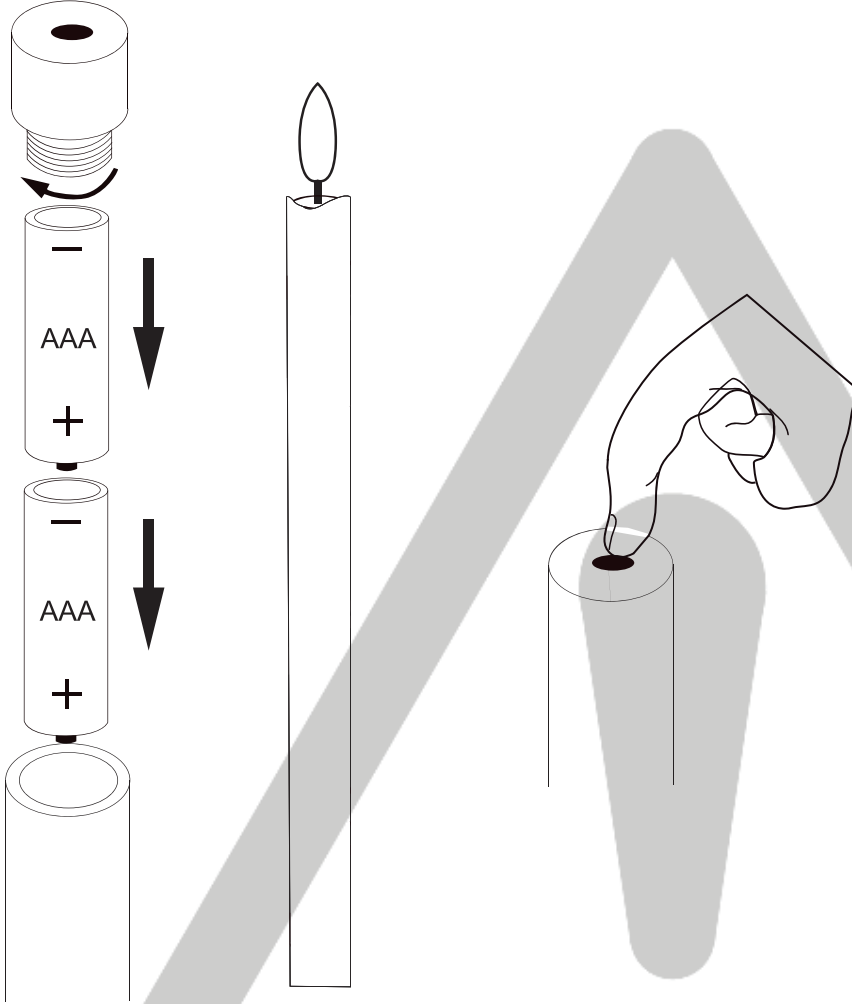
Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın.
Farklı tipte pilleri veya eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.
Yalnızca birbiriyle aynı olan veya kullanım kılavuzunda belirtilen pil özelliklerine uygun pilleri kullanın.
Pilleri, kutupları doğru yerlere gelecek şekilde yerleştirin.
Biten pilleri üründen çıkartın.
Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın.
Pilleri ateşe atmayın.

CN 使用2 AAA电池。
不含电池。

不要给一次性电池充电。
不要将新旧电池搭配在一起使用，也不要混用不同类型的电池。
仅使用符合说明手册要求的电池。
按正确极性方向插入电池。
耗尽电量的电池应从产品中取出。
不要让电源端子短路。
不要将电池投入明火中。

يستخدم بطاريات AAA 2 .
البطاريات غير مرفقة.

لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
لا تجمع بين بطاريات قديمة وجديدة أو أنواع من البطاريات.
لا تستخدم سوى بطاريات مطابقة أو مشابهة للبطاريات المذكورة في متطلبات البطارية الواردة في دليل الإرشادات.
أدخل البطاريات بحيث تكون الأقطاب موجهة بشكل صحيح.
أزل البطاريات المستهلكة من المنتج.
لا تتسبب في حدوث دائرة قصر في أطراف الإمداد بالكهرباء.
لا تلمس البطاريات في لهب مكشوف.



مستورد من طرف:
JYSK المغرب، 49
زنقة أحمد بركات،
الطابق الأرضي رقم 3،
المعاريف، الدار
البيضاء (المغرب)

JYSK a/s
Soedalsparken 18
DK-8220 Brabrand
+45 8939 7500
DK13590400

UK importer: JYSK Ltd.
Biostat House Pepper Road
SK7 5BW

Product name: Merlinit
Supplier no.: 20410
Product no. 6112206/86086001

